

**Sentenza del Tribunale (Settima Sezione) 30 settembre 2009 —  
Elf Aquitaine / Commissione**

**(causa T-174/05)**

«Concorrenza — Intese — Mercato dell'acido monocloroacetico — Decisione che constata un'infrazione all'art. 81 CE — Ripartizione del mercato e fissazione dei prezzi — Diritti della difesa — Obbligo di motivazione — Imputabilità del comportamento illegittimo — Principio di individualità delle pene e delle sanzioni — Principio di legalità delle pene — Presunzione di innocenza — Principio di buona amministrazione — Principio della certezza del diritto — Sviamento di potere — Ammende»

1. *Concorrenza — Procedimento amministrativo — Comunicazione degli addebiti — Contenuto necessario — Rispetto dei diritti della difesa (Regolamento del Consiglio n. 1/2003, artt. 23 e 27, n. 1) (v. punti 55-56, 70-71, 196-198)*
2. *Atti delle istituzioni — Motivazione — Obbligo — Portata — Decisione di applicazione delle norme sulla concorrenza — Decisione riguardante una pluralità di destinatari (Artt. 81 CE, 82 CE e 253 CE) (v. punti 79-80)*
3. *Concorrenza — Regole comunitarie — Infrazioni — Imputazione — Società controllante e sue controllate — Assenza di potere discrezionale della Commissione (Artt. 81 CE e 82 CE) (v. punti 106-108, 225-227)*
4. *Concorrenza — Intese — Impresa — Nozione — Unità economica — Imputazione delle infrazioni — Società controllante e imprese controllate — Responsabilità congiunta e solidale delle società coinvolte (Art. 81, n. 1, CE) (v. punti 121-124, 184-187, 192-194)*
5. *Concorrenza — Regole comunitarie — Infrazioni — Imputazione — Società controllante e sue controllate — Unità economica — Criteri di valutazione — Presunzione di un'influenza determinante esercitata dalla società controllante sulle controllate da essa detenute al 100 % — Onere per la società controllante di sovvertire la presunzione di effettivo esercizio di un potere direttivo sulla controllata — Applicabilità della presunzione in caso di detenzione da parte della società controllante della quasi totalità del capitale della controllata (Artt. 81 CE e 82 CE) (v. punti 125, 151-156, 160, 172-173)*

## Oggetto

In via principale, domanda di annullamento dell'art. 1, lett. d), dell'art. 2, lett. c), dell'art. 3 e dell'art. 4, n. 9, della decisione della Commissione 19 gennaio 2005, C (2004) 4876 def., relativa ad un procedimento di applicazione dell'art. 81 [CE] e dell'art. 53 dell'accordo SEE (pratica COMP/E-1/37.773 — AMCA), nonché, in subordine, domanda di annullamento dell'art. 2, lett. c), della predetta decisione e, in ulteriore subordine, domanda di riformare l'art. 2, lett. c), della suddetta decisione.

## Dispositivo

- 1) Il ricorso è respinto.
- 2) La Elf Aquitaine SA è condannata alle spese.

### **Sentenza del Tribunale (Settima Sezione) 30 settembre 2009 — Akzo Nobel e altri / Commissione**

**(causa T-175/05)**

«Concorrenza — Intese — Mercato dell'acido monocloracetico — Decisione che constata un'infrazione dell'art. 81 CE — Ricorso di annullamento — Ricevibilità — Ripartizione del mercato e fissazione dei prezzi — Imputabilità del comportamento illegittimo — Ammende — Obbligo di motivazione — Gravità e durata dell'infrazione — Effetto deterrente»

1. *Ricorso di annullamento — Presupposti per la ricevibilità — Ricorso proposto da varie società appartenenti a un gruppo contro una decisione della Commissione che infligge loro un'ammenda in solido — Ricorso ricevibile riguardo a talune di esse — Non luogo a provvedere su un'eccezione di irricevibilità sollevata nei confronti di altre società che non possono beneficiare di un eventuale annullamento (Art. 230 CE) (v. punti 46-47)*